

daglv drapshta aglvaz kamera dtadztI, auasa aui Aglahchaglv
lisus jgvy dtan. Ari uchvapsakva zrykl'azyzua apny
dtadzytyng'i, aui azhvglvand amglva jzyh`tlpl. Auasjat Shlyc
apny (jgluahv., Mat. 7:13; 5:29-30; l8:8), lisus Hristos hlyzch-
vihchaua adzh'ahlanam aglvychlvglys zaklg'i jg'ih`nagushym,
dg'achvnahchushym. Dzh'ahlanam Osvencim jglavkuhyrkvyn
clh`vatshchlvra amamklva «jynhitl», ah`az utal tlaklv uapshy-
ta ug`zglatyclhuam.

Azhvglvandg'i clh`vatshchlvadarapl. Ari Anchva hligarnys
`ajtah`u aklvpl. Aui aklvplta, Anchva shvanirajgvara shvjyzca.
Anchva Jyh`yz glazshlyshvttta, jglashvshvyrgvalashvata azhvg-
lvand apny chlvarta shvklly!

Zny lekcijakl amshhtah' phlvyskl lgvy ak`vpua dglascl-
glatl: «Aclyh`vatshchlvadara apny pasata chlvarta uzykl-
uashma? Ari auys ah`ykvshara, anyk`vara bjuro glasnarg-
valashvitl!» Sarg'i aui jlycskltl: «Pasata chlvarta zymklua
jmurad g'glajdahlvuashym. Gavaj adzyglvbzh`akva rpny bcara
btah`yztyr bilet bymazara atah`yp!». Aphlvys dataglasclglah-
tl: «Shhta abilet ahcha azutira atah`yp!shhtli?!» – «O, shhta,
azhvgland uyzlacush abilet ah`azg'i! Auasa aui abilet aui a`ara
jtlaplaptta, hlyua zadzhvg'i aui ahv g'izyshivushym. Aui japy-
rasua hlygvynahlkva raklvpl. Anchva Jpashtahlyglva apny
gvnahklg'i jba dg'auam. Ari abzazara amshhtah' Anchva
jclyh`vatshchlvadara apny ja`azara ztah`u japh`ahauata jyg-
nahlkva jshvara atah`yp! Uygvy nahlkva uzyrshvaua gvynahl
zmam lisus Hristos jaklvpl. Aui azadzvh jaklvpl hlyzzygah-
chush! Aui hlglahchara a-Dzh`uar apny jshhala hvy azitih`atl,
danyrshhuaz aglan.»

Shhta jachlvyya uzhyv jschpara atah`u azhvglvand apny
jclyh`vatshchlvadaru abzazara glasaura ah`az? Anchva
dasuzlaklg'i tshhlzyglanajyhitlta Aglahchara hlazirajgvitl.
A-Biblija apny shhardazdzh`ara Anchva jyzshlytra hlshapylu-
ash glahlnarbitl:

- **«Tshshvryhlazyr agvashv tshvala shvnashylnys»** (Luk. 13:24).
- **«Shvajglvadzh', jaua uhlvarykvyn, Azhvglvand Pashtahlyglva glargvanhatl»** (Mat. 4:17).
- **«Agvashv tshvala shvnashyl; jaua uhlvarykvyn, adzra ua-zyzorcaua agvashvg'i amglvag'i tybglapl, shhardaglvyya dara-dara auyla jcitl; jaua uhlvarykvyn, abzazara uazyzorcaua amglvag'i agvashvg'i tshvapl, auat zyzglauag'i machlpl»** (Mat. 7:13-14).



- **«Uyzyglarshaz aclyh`vatshchlvadara bzazara tshadklyl»** (lTim. 6:12).
- **«Anchva lisus Hristos jyzh`aclata uglahchahushtl...»** (Dejan. l6:3l).

Arat zymglva shvabyzh jh`aunarclauata, jarybag`auata hla
hlyzshlyrtitl. Arat alklglarakva rpny h`vmarraklg'i alamklva,
bag`ata, jashhtacauata, datsha zny jazyshhtlacla jamuashta
Anchva jyzshlytra hlahlvura hlaznarcitl, hlhlvarag'i, jgluah-
vyrkvyn, ari aklvpl jshbzh`yrgush:

«Anchva lisus, uzhyv j`agladzaz Uara ua`amyzshva sbza-
zatl. Auasa uah`chlva Uara uyzydryn ahlvarala tshnauzynas-
yrhitl. Uzhyv dzhanatg'i dzh'ahlanamg'i sha`u zdyritl. Sa
Uara snauyhlvitl dzh'ahlanam sachvuhchanys, sygvynahl-
kvi Uara j`auyzh`asymcluzi dzh'ahlanampl jskvnadyrgaua.
Uzhyv tah`yrata jsymu zaklypl – znymzara-zny Uara uydzh`a
Azhvglvand apny sa`azlanys. Sa jyzdyritl, bzirata jschpalaklg'i,
uys bzita jshalaklg'i Azhvglvand apny Uara uydzh`a chlvarta
g'szyrklushym, Azhvglvand amglva szyglah`yztluash Uara
uyzh`aclara zadzhvykl aklvpl. Jaua uhlvarykvyn, Uara sa bzi
subitl, Uara sa syh`az a-Dzh`uar apny tshduyrshhytl, sygv-
nahlkva zymglva nauahvyn Uara upsrala sa sglapshclugatl.
Aui ah`az sa uara suzyrazpl. Uara sa sygvynahlkva zymglva
udyritl - sanglansha ualagata uah`chl vadza. S`adzabzazaua
gvynahlta jschpaz zymglva udyritl: sa jyzdyrkvauag'i, sa
jsh`ashtykhvazg'i. Uara sa jspshhyly zymglva udyritl. Uara
sgvy a`ashhakva zymglva udyritl – gvyrg`arazytyng'i
gvasraztyng'i, sgvy chlvazytyng'i, sgvy klahlazytyng'i. Uara upah`
sa jh`tlu ak'tap sapshpl. Sa uzhyv sshah`ula, uyzhvglandzara
sshbzazazla, Uari psy zh`u Anchvi sg'yznashvpyragyluashym,
Azhvglvand sg'yznah`aluashym. Aui ah`azla Uara snauyhlvi-

tl: sygvynahlkva zymglva syzyrglvanyys, sara sygvynahlkva
gvyh`tlyla srajglvadzh`itl. Uzhyv jnanarklyta sa Uara unash-
va sh`uclarnys unasahvitl. Sara sbzazara Uara umchh`ara
jazh`asclitl. Sa Uara jshutah`u apshta sbzazarnys stah`yp!

Suyhlvahitl, uglasch`raglata Uara uydzh`a sa`azara jglapyra-
sua a`ashhakva zymglva nsryh. Uara jatah`u ashhcarakva gl-
asyllacla. Uara uazhva - a-Biblija aclabyrg szyglah`tl. A-Biblijala
jglasauhlvua azhva glasgvynglvralla uglasch`ragla, auyla ab-
zazara k`aru shlyckva, abzazara ajgvyrgh`ara shglasauashla
uglasch`ragla. Ari jnashlaryshvta Uara sa USYNChVAPI, Uara
sushlyzlara stah`yp!, Uara suclyh`vagylaglvhara stah`yp!.
Suyhlvitl, uzhyv syzlacush amglva glasuyrbanysla. Sa Uara
suzyrazpl sbzh'y`auglaz ah`az. Sa Uara uazhva jazh`asclitl,
uazhva jglaclanaklitl – sa Uara tshannauzynasyrha Anchva
sisabihatl, znymzara-zny cclyh`vatshchlvadad`a Azhvglvand
apny Uara uydzh`a sa`azlushtl. Uzhyv jnanarklyta abzazara
bargvyrakva rpny, jglanshalaklg'i lah`vglah`asriph`adza Uara
sa sydzh`a u`anyzlush sa syh`az na-
syp dupl, gvyrgh`aradupl. Suyhlvitl,
uglasch`raglata gvyh`tlyla Uara
juyzh`azclaua, a-Biblijala jbzazaua
uagla gvyp glasrau, janaklvyzlaklg'i
Anchva Jazhva shyzglalush apsh.
Amin».

Aprofessor, atehnika naukakva
rdoktor Verner Gitt



Title of the original edition: Wie komme ich in den Himmel?
Author's homepage: www.wernergitt.de

Bruderhand-Medien
Am Hofe 2, 29342 Wienhausen, Germany
Tel.: +49 (0) 51 49 98 91-0, Fax: -19
E-Mail: info@bruderhand.de, Homepage: bruderhand.de

Nr. 120-69: Abasinisch (lateinisch) / Abaza (Latin), edition 2021

AzhvgIvand sshpah`aluash?

Verner Gitt

AzhvgIvand sshpah`aluash?

Auagla ashhardaglv apsra jazh`vycyrg'i, jclyh`vatshchlvaram, clh`va zmam abzazara jg'azh`vycuam; jg'glargvynglvuam rh`vadi anpsra jclyh`vatshchlvaradu abzazara shryzpslua – ja azhvglvand apny Anchva jydzh`a ja dzh`ahlanam apny clh`va zmam apsra. Amerika jauu aaktrisa Drju Berimor byzh`skvsha ahla dyrtamklva afil`m «Aglvyma planeta jauu» apny dglah`vmarny, zymglva dyrdyrua djachlvahatl. 28-skvsha anylh`ycl, (lara askvsh 1975 adunej dglakvytl) arasa jylhlvatl: «Scgv y aph`a spsuaztyn, sh`vadi aui jashvryf. Jamuaztyng'i acgv y auacla stata sbzazapl.» Jg'gvasramma, jg'gvymhama apsra auys apny ari ahla glaugvnynglvua, ari ahla uazymh`vycua?

lisus jzaman aglan, Aui uagla shhardaglv jyzglajlun. Ajhlaraglv uysta jyzrymaz adunej bzazara jacrahlan:

- **aphtra jnanuahvyz azhvaglv bziharnys rtah`yn** (Luk. 17:13);
- **alashvkva rylakva jyrbahnys rtah`yn** (Mat. 9:27);
- **azadzhvg'i achlen aglvshara apny ch`raglara jtah`yn** (Luk.12:13-14);
- **afarisejkva azclglara k`vysh rymata jyzglajuan: akesar` k`vady jyrтуashma jyg`jyrymtuashma?** (Mat. 22:17).

Machlyglvklg'i, azhvglvand jshh`aluash ddyrdyrra rtah`yta, lisus jyzglajuan. Chklvynshlaklg'i lisus dizypshglun, azclglarakl jyjtra jtah`yta: **«Chlahl du zkvu aryph`aglv! Jachlvya jschpara atah`u azhvglvand sh`alra ah`az?»** (Luk. 18:18). lisusg'i achklvyn jymu, jzargvanu zymglva jtiauaztyn, jara dshizargvanhushyz, djycyl jshauashyz jajhlvtl. Auasa achklvyn shvabyzh dbajan, jbajara dalclnys g`jymuytl, ari jglanakluaz zaklyn – jclyh`vatshchlvaradu abzazara g`jymuytl. Azdzh`aklg'i azhvglvand apny jclyh`vatshchlvaradu abzazara jg'azympshgluztl, auasa lisus janjynja amshhtah`, zymglva glargvynglvyn, Aui ts-hjydyrklytl. Jglauahvyrvyn, Zakhej lisus dibaglvacara jtah`yn, auasa jtah`yz ajhla glajh`ahlatl – lisus Zakhej jpny dsasuata chaj shryzhvuazymca – azhvgland amglany glajgvynglvytl. lisusg'i arii jhlvatl: **«Uah`chlva jnanarklyn, ari atdzy glahchatl»** (Luk. 19:9).

Clh`va zmam abzazara shpaglauauash?

H`ah`yla hlyzlachvazhvaz jghlgvynnarglvitl:

- Azhvglvand Pashtahlyglva aglvychlvglvys jalklglu myshkly jglajauitl. Shvarg'i, hvy zmu aph`aglvchva, jyzhvdyrata atah`ypl, uah`chlva aklvyztyng'i Anchva shvjydklylata jclyh`vatshchlvaru abzazara shshvyzglauash.
- Azhvglvand Pashtahlyglva aglaura jalklglata hachlvborchklg'i, h`vdakvyraklg'i jg'yrcrahlvam;
- Azhvglvand Pashtahlyglva aglaura jalklglata tshazryhlazyrraklg'i g'atah`ym.

Clh`va zmam abzazara azyppshglara apny Anchva Jazhva hlazymdzryglvrykvyn - hlara hllyhrakva, hltah`yrakva zaklg'i jg'ashlysym. Ajestrada uaradhlvaglvkl adzh`aglafa jzynarhu uaradkl apny jylrybag`un: «ari azhvglvand dh`aluashtl, janaklvyzlaklg'i auagla jyrgvyr`itl, jyrh`ychchitl» - hlva. Phlvys bajakl auagla rch`raglarala fond lyman, aui phlvys rychlata 20-glvy glvnashvauata ph`arta lryglytl, ahchad`a jshbzazushyz, auasa auat ansimshy apshvyma lpsy shglahchahushyzla sahlatlkl Anchva jyhlvara atah`yn.

Azhvglvand hlshpah`aluash?

Ari azclglara dzh`auap ajtuata lisus habarkl jhlvalun (Luk. 14:16): Glvychlvglvyskl (ahabar apny aui Anchva jaklvta jglanajyrklitl) h`vmarra dukl jchpushta jakvikltl (ahabar apny azhvglvand glanajyrklitl), uagla shhardag'i glazshlittl. Auasa jashhtagljuaata jglanshaz dzh`ashhah`vapl. Jglazshlityz zymglva, zadzhvy dalymshvtuata, adzhv adzhv diuyhlvtagylata ah`vmarra jglajnys g`rymuytl: «Jajchvazhvazshva tshah`nadyrgaua jalagatl.

Japh`ahaua: adg`ylkl shvglan...
Jglvydzh`haua: chvyta zhvaba shvglan...
Jhyglvhaua: phlys dglazgyn sg`yznajuum».

lisusg'i ahabar jyzshlyztuaz jazhvala dalgitl: **«Sa shvara jshvas-hlvit, arat jglazshlystyz zadzhvg'i sfachlv y g'ishlashvushym»** (Luk. 14:24).

Ari jglanaklittl, Azhvgland Pashtahlyglva jg'i juyzglauitl, auasa juchvydzh`g'i jauashtl. Jh`adata jalitl – uanyzshlyrt ucama, momklva ug`ymcama. Ari acklys majra klara a`umishhtl? Jg'glansharym! Znymzara zny hlyua ashhardaglv Azhvgland Pashtahlyglva jnamshlyrvyn jshvhlausyglahush jshnashyluash rymdyruata g`aklvym, jandrajgva j`amcaz aklvpl.

Ahabar jalu ahyglv hlyh`az jshvaphahara g'atah`ym, jaua uhlvarkvyn ryua zadzhvg'i ah`vmarra danyzshlyrtuaz dg`ymcatl! Auasa, ah`vmarra aklvshatl! Auat anjyzglami, ah`vmarra zchpuz aglvychlvglvys rh`atala jglazshlyjymtuata ah`az azhvala zymglva glajrajgvaua dalagatl: «Shvgljajgva!» Jglajgvalaklg'i ah`vmarra apny jara jzalhu chlvarta jyman. Jglanshaja shhta? Auagla glajuan. Shhardaglvta jglajuan. Glamta tlaklv anaglv, apshvyma dglapshyn, chlvarta shharda a`arklvapl! Jychryn jajhlvtl: «Ucata uzhyvg'i jshglajuash rahlv...»

Ari ahabar shvabyzh bzita uyzhv hlzaman glaunarbitl. Azhvglvand apny chlvarta shharda a`arklvapl, Anchvag'i jglahlyzshlittl: «Uglajta azhvglvand apny uchlvarta kly. Uuasarazhvha, aclyh`vatshchlvaradara apny uchlvarta kly! Ari uah`chlva jchpa!»

Azhvglvand juzymhlvushta jpshdzapl, aui aklvpl lisus azhvglvand ah`vmarra du jzashlyrpslua. Akorfinjankva japh`ahauata jrzhshhtijyz aglvyra 2:9 apny azhvglvand ah`az arasa janypl: **«Zadzhv jylag'i jg`ambastl, lymhlaklg'i jg`amglastl, glvychlvglvysklg'i jgvy jyg`glatamshvastl, Anchva bzi dyzbakvaua jyrzirahlazyryz»**. Adunej ah`ah` azhvglvand machldzakl jashluyrpslua zaklg'i g`ykvym. Aua`a juzymhlvushta jpshdzapl! Azhvglvand ahv aui a`ara jduplta, jglanshalaklg'i aua`a acara aglvhlshhtta amal' g'a`am.

Anchva Jpa, lisus azhvglvand ashv hlzyglajittl, Aui jhlatyrla hlara azhvglvand acara shvabyzhta jhlzymajrahatl. Uzhyvy zymglva znaplyclu hlara hltah`yrakva raklvpl. Ahabar jalu auat ahyglv rapsh zgv y zpsy h`ara jympshua raklvpl, aua`a anashylra zymua.



Aglahchara znaplyclu lisus Hristos jaklvpl.

Aapostolkva Rharakva ak`tap (2:21) apny maglan du zmu zhvakva hlrynjitl: **«Dzachlvyzlaklg'i, Anchva (Iisus) dglazshlyztua dglahchahushtl.»** Ari Auasjat Shlyc apny jglalkl`kl'ua rybag`arata jalapl. Aapostol Pavel Filippy k`ala apny atutanak`tara dantachlvaz, ak`alaglvyr djachvazhvauata jazhva arasa dalagatl: **«Anchva lisus Hristos jyzh`aclata, uh`ag'i utdzy shabgugi glahchahushtl»** (Dejan.16:31). Ari azhvanah`a ahvycr, ah`arysri urympshuata, aglvychlvglvys jbzazara shvabyzhta jazypsahuashtl. Jara aui auah` ak`alaglvyr jbzazashha dajglvadzh`yn lisus tshizynajyrhatl.

Ara`a uzhyvg'i amal' amamklva jgldyrra atah`u a`ashhakl hlanjitl: lisus dzh`ahlanam apsra amglva hlglakvidara jtah`ypl. A-Biblija jshahlvauala azhvglvand apyng'i, dzh`ahlanam apyng'i auagla clyh`vatshchlvara amamklva ja`azlushtl (jba-zushtl). Azdzh`ara a`azara dzh`ashhah`vapl, azdzh`ara – uchvapsakva arykl`azyzitl. Jhpahaua a`artaklg'i g`hlymam. Apsra amshhtah` hvdak`ik`akla zadzhvzadzhvyklg'i uanpsra zaklg'i g'a`ahym g'izyhlvahuashym. Uysta ja`u zymgla lisus Hristos jpny jah`vdakvyclitl. Aclyh`vashlchlvaradara apny hla`azlara znaplyclu lisus zadzhvykl jaklvpl, Auii hlari hlazaza`ashhakva raklvpl!

Znykl Pol'sha apny lekcijakvaki sryph`aua sa`an, aua`a akonclager' Osvencim hlcatl. Jhpahaua arejh aglan ara`a uchvapsakva zrykl`azyzua aglansharakva aklvshun. Askvsh 1942 jglashlaryshvta askvsh 1944-dza ara`a uaglata mil`uankli bzhakli glvazla jyrh`varatl, jyrblytl, jalklglata adzh`utkva. Aliteratura azhvata jglalahat «Osvencim adzh`ahlanam.» Ari azhva ah`a jglalahaz saz h`vycuan aglvazla znyla cyshvyglv`atarh`varuz akamera sanyglvnagylaz. Ari uyla jg`uyzglaclazh`uam, arii gvasradupl. Auasa arii dzh`ahlanamdazma?

Hlara hljeksursija gvyp arat aglvaz kamerakva jrzyrpsluan, jaua uhlvarkvyn ara`a zadzhvg'i dg`tarh`varahuam, dzh`abagla g`idyrbahuam. Ari ahabzamyglvh`vgara askvsh 1945 jshlyrchlvatl. Osvencim aglvaz dzh`ahlanam aglamta apny clh`va aman, a-Biblija glazkvchvazhvaua adzh`ahlanam clh`va g'amam.

Osvencim amujej abl`yn apny adzh`uar anyta sya nakvshvatl. Ari atutanak`tara jtaklyz adzhvy chlvymygl`la abl`yn apny dzajvgg`uz jg`g`an janiclatl. Ari adzh`uar anyzclazg'i ashhar-